



# Organisation des Nations Unies pour le développement industriel

Distr. générale  
13 novembre 2009  
Français  
Original: anglais

## Conférence générale

### Treizième session

Vienne, 7-11 décembre 2009

## Renseignements préliminaires à l'intention des participants

### Sommaire

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
Cartes d'accès à la Conférence .....	2-8	2
Entrée du VIC aux voitures de fonction .....	9-10	3
Liste des orateurs .....	11	3
Liste des participants .....	12	3
Déclaration des représentants .....	13	3
Récepteurs des salles de réunions .....	14	3
Bureau d'information .....	15	4
Contact avec les médias .....	16	4
Salles de conférence disponibles .....	17	4
Réunion des groupes régionaux .....	18	4
Distributeurs de désinfectant .....	19	4

### Annexe

Avant-projet de calendrier de travail, Conférence générale, treizième session, 7-11 décembre 2009 .....	5
--	---

*Note:* On trouvera dans le présent document les renseignements sur la session de la Conférence générale qui étaient disponibles au moment de l'impression. Des renseignements supplémentaires ainsi que des informations détaillées sur la répartition des bureaux et les numéros de téléphone figureront dans le premier numéro du *Journal*.

Pour des raisons d'économie, le présent document a été tiré à un nombre limité d'exemplaires. Les représentants sont priés de bien vouloir apporter leur propre exemplaire aux réunions.



1. Le présent document contient des renseignements mis à jour après la publication du document GC.13/INF.1.

#### **Cartes d'accès à la Conférence**

2. Comme indiqué au paragraphe 13 du document GC.13/INF.1, chaque participant devra, pour accéder au CIV au cours de la session, porter une carte avec photographie. **Il est souligné que les participants doivent s'employer à se faire inscrire et à obtenir leurs cartes d'accès avant la Conférence pour éviter les engorgements à l'entrée du CIV. Cela est d'autant plus important à cause des nouvelles procédures de sécurité mises en place pour les visiteurs, qui doivent passer pour un contrôle aux rayons X avant de se présenter à la Porte 1 pour obtenir leur carte d'accès.** Afin d'aider les représentants en la matière et d'éviter ainsi la formation de files d'attente le jour de l'ouverture, certaines démarches peuvent être effectuées avant la session.

3. Les missions permanentes à Vienne peuvent faire établir les cartes d'accès avant l'arrivée des membres de délégation ne vivant pas à Vienne en fournissant des photographies format passeport en couleurs directement au Bureau des cartes d'identité du CIV (Imad.Zaher@unvienna.org et VICsecuritypassoffice@unvienna.org). Les photographies, tête sur fond blanc devraient mesurer au minimum 4 x 4 cm et être en format JPG. Lorsque le Secrétariat des organes directeurs aura reçu la communication écrite contenant les noms et titres complets des membres de délégation, les photographies permettront au Bureau des cartes d'identité de délivrer les cartes d'accès, qui pourront ensuite être collectées par les missions permanentes. Le Bureau des cartes d'identité se trouve à la Porte 1.

4. Les autres représentants se rendant à Vienne sont vivement encouragés à arriver pendant le weekend afin de profiter de la possibilité de se faire inscrire avant la session. À cette fin, les horaires d'inscription ont été prolongés le dimanche 6 décembre. Ainsi, l'inscription des participants et l'établissement des cartes d'accès se feront à la Porte 1 du CIV (Bureau des cartes d'identité) aux heures suivantes:

Jeudi et vendredi (3 et 4 décembre)	10 heures-17 heures
Dimanche 6 décembre	10 heures-18 heures
Lundi 7 décembre	8 heures-17 heures
Mardi 8 décembre	8 heures-17 heures

5. **Il est rappelé que les représentants des États Membres ne seront plus obligés de passer par le contrôle radio dès qu'ils détiendront une carte d'accès. Il leur est donc vivement recommandé de se faire inscrire avant la session.**

6. Les représentants qui ne peuvent se faire inscrire avant le 7 décembre sont encouragés à arriver le plus tôt possible le matin. L'effectif des fonctionnaires chargés des inscriptions et de la sécurité sera augmenté pour éviter les retards à l'entrée, mais, par suite des contraintes liées au manque d'espace et aux mesures de sécurité, des files d'attente pourraient toutefois se former.

7. Étant donné que le bâtiment M fait partie du CIV, la carte d'accès au CIV suffit pour entrer dans le bâtiment des conférences. Cependant, les représentants qui

détiennent déjà une carte d'accès ne figureront sur la liste des participants que si leur nom a été transmis dans les communications concernant la composition de la délégation faite au Secrétariat.

8. Il convient de noter que ces dispositions ne s'appliquent pas aux chefs d'État/de gouvernement ou aux ministres, auxquels des cartes d'accès spéciales seront délivrées.

#### **Entrée du VIC aux voitures de fonction**

9. Les voitures enregistrées des missions permanentes pourront stationner au CIV comme à l'habitude.

10. Bien qu'il existe des parkings payants à proximité du CIV, les participants ne disposant pas de voiture de fonction ont tout intérêt à utiliser l'excellent système de transports en commun, car le CIV se trouve à côté de la station "Kaisermühlen-Vienna International Centre" de la ligne de métro U1.

#### **Liste des orateurs**

11. Comme il est indiqué au paragraphe 19 du document GC.13/INF.1, la liste des orateurs désirant participer au débat général a été ouverte le 9 novembre 2009. Les demandes devraient être adressées directement au Secrétariat des organes directeurs, salle D2213, téléphone (+43) 26026-3031.

#### **Liste des participants**

12. Comme indiqué aux paragraphes 7 et 8 du document GC.13/INF.1, une liste provisoire des participants sera publiée le premier jour de la session. Elle présentera des informations sur la composition des délégations communiquées au Secrétariat avant le mercredi 2 décembre 2009, 17 heures. Conformément aux nouvelles normes applicables aux listes des participants, les noms et titres complets remplaceront les premières initiales et le nom de famille indiqués les années précédentes. Les noms et titres seront reproduits conformément aux informations reçues des gouvernements et des organisations. Les délégations sont priées de notifier par écrit au bureau d'inscription ou au Secrétariat de la Conférence, toute modification ultérieure afin de garantir l'exactitude de la liste finale.

#### **Déclarations des représentants**

13. Conformément aux recommandations des missions permanentes à Vienne sur l'organisation du travail discutée le 16 octobre 2009, les représentants sont instamment priés de limiter à 10 minutes leurs interventions lors du débat général.

#### **Récepteurs des salles de réunions**

14. Des récepteurs seront mis à disposition lors des séances plénières et des séances de la Grande Commission pour permettre aux participants de suivre les débats dans les langues officielles de la Conférence. **Étant donné que ces récepteurs doivent être révisés entre les séances, les participants sont priés de ne pas les emporter.**

### **Bureau d'information**

15. Un bureau d'information sera mis en place à l'entrée du bâtiment M où des informations générales concernant la Conférence, l'emplacement des salles de réunion et des bureaux, les numéros de téléphone, etc. pourront être obtenues.

### **Contact avec les médias**

16. Des informations relatives aux services mis à la disposition des médias figurent aux paragraphes 56 et 57 du document GC.13/INF.1. Des demandes de renseignements devraient être adressées à M. M. Evstafyev, Groupe de la sensibilisation du public et de la communication, ONUDI, CIV, B.P. 300, A-1400 Vienne, téléphone (+43-1) 26026-5021 (portable +43-650-391-5278).

### **Salles de conférence disponibles**

(remplace "salles de conférence disponibles", par. 16 du document GC.13/INF.1)

17. Les salles de conférence suivantes sont disponibles au bâtiment M (CIV):

<b>Salle</b>	<b>Emplacement</b>	<b>Utilisation</b>
Salle des séances plénières	1 <sup>er</sup> étage (M01)	Séances plénières
Salle du Conseil A	2 <sup>e</sup> étage (M02)	Grande Commission
Salles de conférence M5, M6 et M7	Rez-de-chaussée (MOE)	Divers
Salle de presse/conférence	Rez-de-chaussée (MOE 71A)	Tables rondes

### **Réunion des groupes régionaux**

18. Dans la limite des salles et des services disponibles, tout sera fait pour permettre aux groupes de délégations qui le désirent de se réunir. Les demandes à cet effet doivent être adressées au Groupe du contrôle et du service des séances, salle M02 22, 2<sup>e</sup> étage, bâtiment M (M02), téléphone 26020, postes 4615, 3115, 5455.

### **Distributeurs de désinfectant**

19. Compte tenu de l'épidémie de grippe H1N1, des distributeurs de désinfectant ont été installés à plusieurs endroits du CIV, pour répondre à la nécessité de se laver les mains plusieurs fois par jour, comme le recommandent les experts médicaux. L'emplacement de ces distributeurs dans le bâtiment M sera annoncé dans le *Journal* de la Conférence.

## Annexe

### Avant-projet de calendrier de travail, Conférence générale, treizième session, 7-11 décembre 2009

AVANT-PROJET DE CALENDRIER DE TRAVAIL				
Lundi 7 décembre	Mardi 8 décembre	Mercredi 9 décembre	Jeudi 10 décembre	Vendredi 11 décembre
<b>1<sup>re</sup> séance plénière</b> <u>10 heures-12 h 30</u>	<u>9 heures</u> Bureau	<u>9 h 15-10 h 15</u> Commission de vérification des pouvoirs (sujet à modification)	<b>7<sup>e</sup> séance plénière</b> <u>10 heures-13 heures</u>	<b>9<sup>e</sup> séance plénière</b> <u>10 heures-14 heures</u>
Ouverture de la session	<b>3<sup>e</sup> séance plénière</b>	<b>5<sup>e</sup> séance plénière</b>		Examen et adoption des décisions et résolutions
Point 22: Nomination du Directeur général	Débat général <u>10 heures-11 heures</u>	Débat général <u>10 heures-13 heures</u>		
Déclarations des chefs d'État et de gouvernement				
Ouverture du débat général	<b>Grande Commission – 1<sup>re</sup> séance</b> <u>10 heures-13 heures</u>	<b>Grande Commission – 3<sup>e</sup> séance</b> <u>10 heures-13 heures</u>	<b>Grande Commission – 5<sup>e</sup> séance</b> <u>10 heures-13 heures</u>	
	<b>Forum (2<sup>e</sup> partie)</b> <b>Reprise économique mondiale: perspectives pour les industries vertes</b> <u>11 heures-13 heures</u>	<b>Table ronde (EU/NEI)</b> <b>Normes de durabilité: nouveaux obstacles ou nouvelles possibilités?</b> <u>11 heures-12 h 30</u>		
* * * *	* * * *	* * * *	* * * *	* * * *
<b>2<sup>e</sup> séance plénière</b>	<b>4<sup>e</sup> séance plénière</b>	<b>6<sup>e</sup> séance plénière</b>	<b>8<sup>e</sup> séance plénière</b>	
Débat général <u>15 heures-16 h 30</u>	Débat général <u>15 heures-19 heures</u>	Débat général <u>15 heures-18 heures</u>	Débat général <u>15 heures-18 heures</u>	
	<b>Grande Commission – 2<sup>e</sup> séance</b> <u>15 heures-18 heures</u>	<b>Grande Commission – 4<sup>e</sup> séance</b> <u>15 heures-18 heures</u>		
	<b>Table ronde (Afrique)</b> <b>Vers des secteurs de biocarburants durables en Afrique</b> <u>15 heures-16 h 30</u>	<b>Table ronde (Pays arabes)</b> <b>Investir dans les écoactivités et les financer</b> <u>15 heures-16 h 30</u>		
<b>Forum (1<sup>re</sup> partie)</b> <b>Ralentissement économique mondial: impact sur le secteur manufacturier</b> <u>16 h 30-18 h 30</u>	<b>Table ronde (Asie et Pacifique)</b> <b>L'industrie verte est-elle le prochain moteur de la croissance en Asie et dans le Pacifique?</b> <u>17 heures-18 h 30</u>	<b>Table ronde (Amérique latine et Caraïbes)</b> <b>Promouvoir la filière des énergies renouvelables dans les pays d'Amérique latine et des Caraïbes</b> <u>17 heures-18 h 30</u>	<b>Grande Commission – 6<sup>e</sup> séance</b> <u>15 heures-18 heures</u>	
<u>19 heures-20 h 30</u> <b>Réception donnée par le Directeur général</b>				